

Thomas Ott: Foreword. How this book came into being 15

PART 1: BIOGRAPHY

My family 26

My grandfather Kèkörös Konaté settles in Sangbaralla and shows great courage / The story of my parents / Memories of my mother Koriaba Fodé Konaté / My father Diouba Fodé Konaté: landowner, hunter, féticheur

My beginnings as a drummer, childhood memories 29

Early attempts / The djembe in my family / A "noble" cannot actually become a drummer / Songs of praise from the girls / Drumming and dancing against hunger / I help an old lady across the river / In the fields and meadows / The death of my father / History of a special rhythm: sofa / The heir: My eldest brother Malon Kèkörös Konaté

Memories of Colonial Rule 42

A locomotive sets fire to Kouroussa / The story of Balaké and Söna (Fodéba Keïta: "Minuit") / The commander in the sedan chair / Forced labour / Forbidden guinea fowl hunting / Delivering rubber / A trial of my family before the colonial district court / A traumatised veteran / The colonial legacy

My path to the Ballets Africains de Guinée 49

My first big trip: to my brother in Upper Volta. Independence comes / I become a member of the regional ensemble in Kouroussa / I am discovered for the Ballets Africains / High demands on the ensemble members

My travels with the Ballets 52

Fascinating new worlds / Mysterious and frightening: flying

First trips to Europe 54

Berlin: shots at the wall / acclaimed performances in Paris / French lessons / London: meeting the Beatles / Prague, Budapest, Zurich: we encounter fascination and fear

Travels to other African countries 60

The beginning / In Mozambique with Miriam Makeba / Zambia: Elephant teeth for Sékou Touré / With Mobutu in Zaire and a near miss / Morocco: Princely reception by the king / Tunisia: A different Islam

Travelling to South America 64

Chile: We narrowly survive an earthquake / Cuba: At the 1978 World Youth Festival / Countering suspicions of espionage by singing the national anthem / Terrible turbulence in Bolivia

Working conditions in the Ballets 66

List of countries visited / The directors of the ballets / Catastrophic conditions in the first years / Protest in the night and cold / Poor pay, hunger, malnutrition / Redemption: We become civil servants

A permanent problem: The eternal sexual emergency 71

Strict ban on contact with the opposite sex / How I hid my girlfriend Nankany in the closet / President Sékou Touré and the pregnant dancer / Chercher la femme / Do African men have two genitals?

My farewell to the Ballets Africains 74

Small punitive measures / Growing discontent / The change of power in 1984 and the great turning point / First students from Europe / The white devils play the djembe! / Rainer Dörrer and Johannes Beer / Journey to my mother's deathbed / Return to Conakry: a test for my German friends / There is a crisis in the Ballets / My journey to Germany in 1987 / Return and the final break with the Ballets

A new phase in my life

The new life begins travelling with Silvia and Paul, my first CD "Rhythms of the Malinké", my group Hamana Diara / A new task: documenting my musical culture / The Gambia and Berlin - I become a professor / Concert at the Musikethnologisches Museum in Berlin, September 2000 / Concerts in Conakry 1999 and 2003 / Trip to Israel 2001

Particularly important friends and colleagues 87

Silvia Kronewald / Rainer Dörrer / Gabi Happe / Noumoudy Keïta / Mamady Keïta

PART 2: DESCRIPTION OF MY CULTURE

The Social Order in the Village 91

The village chiefs: duuti and sotiikëmöö / Nobility, craftsmen, hunters / Griots and griots / The griots / Famous griots of the Republic of Guinea / The age groups (generations)

The festivals 106

Significance of the festivals in social life / Sunkaro sali: the end of Ramadan / Tabaski: the festival of the sheep / Gbalan la: the millet harvest / Bara dösa: the rice harvest / Dala mön: fishing in the lake

The masks 110

Saints and other masks / The koma mask / The "magic" masks soliwoulén, kawa and wôlô / The social masks of the fourth generation: kondén and balanin, the mask turanin gbanan / The mask gnô kônôgbin wôlô / The mask tasaba

Sexuality and marriage 119

The myth of the two kingdoms / A childhood memory: visiting girls from neighbouring villages - ka a labö / Hooking up at the rhythm diaa / Sharing the bed, but no sex: child "marriages" as abstinence training / Mutual flogging for

premarital pregnancy / Marriage preparations and wedding / What happens on the wedding night is nobody's business! / The Imam gets the wife as a gift / Until the wedding, the girls are not allowed to cook / Marriage under duress / Forced marriage lives on / Marriage against the resistance of the family / The husband is to be respected like God / Respect of the children for their mothers / A permanent problem: polygamy / Neglect and bad treatment by the husband / The martyrdom of childless women / Divorce is (almost) impossible / When the husband dies ... / Girls into school! / Lesbian women in the pillory

Religion, animism, sorcerers and féticheurs 137

What my brother Malon Sory told me about Islam / The blacksmiths prevail against the Muslims and sacrifice to the tree demon / Sacrifices and their meaning / The magic means (gris-gris) / Gris-gris are essential for survival at the gbara ceremony / Magic at a meeting of the hunters / The annual festival of the hunters / Soro, my father's demon / My grandfather's demon, kômö kudu nin, who loved snuff / Animal oracles of movement / My brother, Malon Kèkörös, snatches a piece of land from evil spirits / The Monday night boa / The lenké spirits help a functionary gain popularity / The féticheurs' fight against witchcraft / Three stories of witchcraft / Good and evil féticheurs / The féticheur Frigan Douka loses his magic bells / The colonialists did not believe in witchcraft

Customs, then and now 153

Field work / Field work of the baratii and "field robbery" (sènè sunya) / Circumcision / Against circumcision, especially of the girls / Circumcision rituals / The tön ta game / Against corporal punishment of the children / Respect of the children towards their elders / Words of honour and written contracts / Hospitality and mutual help / Greeting rituals / Farewell songs / Honourable mention of the surname / Fear of solar and lunar eclipses / The poisoning of the river Djoliba / How the family learns of the death of an absent person / Suicide is frowned upon / Sacrifices for the dead

PART 3: THE MUSIC

Functions of music - individual and social 169

Music holds the community together / It is anchored in nature / It is a remedy / It helps people with disabilities / Prohibition of music in Islam: why? / How I once changed the mind of a Maninka Mori who was hostile to music / Does the Koran prohibit music?

The musical instruments 173

General / Who plays which instrument / Instruments of the griots (Jeli) / Instruments of the girls and women / Instruments of the children / An instrument of the hunters / An instrument of the féticheurs / An instrument of the warriors / The message drum kunan / The flutes tanbifule and böfule / The horns kerebudu and sulabudu / Dankaranfule, the devil's flute / My recordings with some of the instruments

The Djembe 192

How the djembe was invented / How people used to get a new djembe / The different kinds of wood / The different shapes of the djembe / The ears (sèèsè) / Different skins for the djembe / The construction of the djembe - in the past and today

Playing the djembe 199

Playing on the Djembe / Other sounds I play / The position of the fingers to avoid pain / Blood in the urine after long drumming / Interaction of the arms / Playing sitting and standing / Four positions when playing standing / The straps

The bass drums 204

Origin and construction / The drumsticks / The arm movements while playing

The rhythms 206

What "rhythms" are and where they come from / The three basic rhythmic types / A special dunun: dunungbè / How strong men dance / Söma Sandyi versus Fabu Condé / A special rhythm: mendianèn

The musical arrangement in the interplay 214

The division of labour between the instruments / The instruments do not "play", they speak / The instruments talk to each other / The common melody of bass drums and djembe / Do the bells also play a melody? / The introductions / The bloquages ("appels") / The solos / Improvising / The Échauffements and the relationship between solo drum, dance and song / The roulements

The djembeföla 220

What does "djembeföla" mean / Low esteem for drummers among the villagers, patience as a virtue / With gris-gris against the competition / An alleged jealousy conflict between Mamady Keïta and me / The djembeföla and women / Drumming tricks to punish adversaries and break the resistance of the beloved / Memories of impressive colleagues / Jack-of-all-trades and specialists / The new generation / But where are the female drummers?

Some serious advice to young djembe players 230

Ask questions / Don't stretch your drums too high / Play slowly. And not so loud / Remember: to make music you need a calm and rested mind / Get to know your culture / Be careful with the rhythms

PART 4: EXPERIENCES AND THOUGHTS

Tradition, notation, learning, teaching 237

Who invented our music? / Keeping African music / Working without a work plan / Learning by writing down and learning with the mind and body / School is important, also for later artists / Learning and teaching without pedagogy / Problems with teaching solos

Whites and our music 241

Music knows neither colours nor "races" / Melody in music is universal / Questions in the workshops / Studied musicians from Europe have more problems with our music than amateurs / European audiences understand our

music much better today than 50 years ago / The colonisers were not interested in our culture / The djembe connects cultures / Do Africans have music in their blood?

How Africans and whites deal with African culture 244

Africans are careless with their cultural treasures / What is the kondén mask doing in Detroit? / Sound and film recordings, books - who got the money? / A counterexample / An unexpected windfall for drummer Soungalo Coulibaly / Bad experiences in the USA / A relief action for my home village / African musicians into the examining boards! / Concerts with African music are too loud

Tradition and modernity in Africa 251

Tradition and modernity - a mixed record / Why is Africa so backward? / Traditional and modern medicine / Death of an English tourist / Two ladies from Germany are horrified by Africa / Humiliation because of traditional dress / The griots only sing songs of praise / Can one live from playing the djembe? / I was born an African, but ...

Living conditions and ecology, then and now 258

Children sing songs against deforestation / Plastic waste / Water is becoming scarce / Gorilla story / Elephant story e: The hunter Senba Faa Mamady Kourouma / Porcupine story: The hunter Bala Faa Sory Doumbouya / True story of a hippopotamus / The story of the little girl and the hippopotamus

APPENDIX 1

List of important rhythms, with references to their mention in the text 263
Famoudou Konaté's own compositions and arrangements (*) 270

APPENDIX 2

Explanations of names and terms that occur frequently in the text 275:

Guinee

Hamana, Sangbaralla

Mali Empire, Soundiata Keïta

Almami Samory Touré (1830-1900)

Ahmed Sékou Touré (1922-1986)

Les Ballets Africains de la République de Guinée

APPENDIX 3

Famoudou Konatés CDs 282

APPENDIX 4

Literature and internet resources 283